

<b>Zeitschrift:</b>	Mobile : la revue d'éducation physique et de sport
<b>Herausgeber:</b>	Office fédéral du sport ; Association suisse d'éducation physique à l'école
<b>Band:</b>	5 (2003)
<b>Heft:</b>	1
 <b>Artikel:</b>	La boussole fait école
<b>Autor:</b>	Eggspühler, Roland
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-995995">https://doi.org/10.5169/seals-995995</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La boussole fait

Le projet «sCOOL Tour de Suisse» organise depuis plusieurs mois des après-midi de CO dans les écoles. Un véritable succès auprès des enfants. Le 23 mai 2003, plus de 1000 écoles participeront à la tentative de record du monde de la plus grande course d'orientation.

*Roland Eggspühler*

**H**ansruedi Walser, responsable de la formation au sein de la fédération suisse de CO (FSCO), rappelle qu'«il ne sert pas à grand chose d'emmener les enfants réaliser une CO en forêt, s'ils n'ont pas appris au préalable les rudiments de l'orientation. Il est préférable, pour s'initier à la lecture de carte, de commencer par explorer le périmètre de l'école à l'aide d'une carte claire et précise plutôt que de se lancer en forêt avec une carte plus difficile à déchiffrer».

## Nouvel outil didactique

Pour promouvoir cette idée, la FSCO et les clubs suisses de CO ont déployé de grands efforts ces dernières années pour élaborer et proposer des cartes scolaires aux différentes écoles du pays. Quelque 1200 établissements ont ainsi été cartographiés sur l'ensemble du territoire, grâce à un gigantesque travail réalisé par des bénévoles. L'automne dernier, un nouvel outil didactique, baptisé «it'sCOOL», a été lancé sur le marché. Ce manuel aborde les divers aspects de la CO et propose de nombreux exercices. Il aide les maîtres et les élèves à comprendre une carte, mais aussi à s'initier à la course d'orientation. «En plus, même si ce n'est pas dans le contexte de la CO, l'élève peut toujours appliquer ses connaissances lors d'une excursion à vélo, d'une randonnée à pied ou de ses prochaines vacances. Tout ce dont il a besoin, c'est d'une carte ou d'un plan de ville, afin

d'être capable de se repérer en terrain inconnu», ajoute Hansruedi Walser, soulignant ainsi l'intérêt pédagogique de cette méthode.

## L'art de la cartographie

Les cartes du périmètre scolaire sont plus faciles à déchiffrer, parce que plus claires. En forêt, la lecture d'un marais sur la carte et sur le terrain («qu'est-ce qu'un marais?») peut prêter à confusion, car le terme recouvre plusieurs réalités (il peut être asséché ou au contraire se transformer en petit étang). Sur une carte scolaire, tout est plus clair; l'école est représentée par un bâtiment facile à interpréter; la haie derrière le terrain de sport est tout simplement une clôture et le biotope, un étang. Il n'y a pas de problème d'interprétation. Chaque arbre est inscrit au bon endroit sur la carte et il est même précisé s'il s'agit d'un feuillu ou d'un épineux, d'un buisson ou d'une haie. La réalité est retranscrite telle quelle sur la carte, avec des symboles compréhensibles pour les enfants.

sCOOL permet aux élèves de progresser dans un contexte familial. Ils apprennent ainsi à manipuler la carte et la boussole tout en s'amusant. L'époque qui associait CO à corvée, aussi bien pour les enseignants que pour les élèves, est révolue. La génération sCOOL semble bien y prendre goût... m

**Roland Eggspühler** est journaliste spécialiste de la CO; il dirige, avec sa partenaire Cornelia Hänggi, le bureau a2plu (architecture et médias) à Lucerne.

## Que signifie «sCOOL»?

Le terme «sCOOL» a été créé pour la CO à l'école; c'est une sorte de jeu de mot inspiré du terme anglais «school» et des abréviations «CO» (pour course d'orientation en français et en italien) et «OL» (pour l'allemand).

## La CO sur internet

[www.solv.ch](http://www.solv.ch) (Fédération Suisse de CO)  
[www.scool.ch](http://www.scool.ch) (tout sur le projet de record mondial)  
[www.ol-fachschrift.ch](http://www.ol-fachschrift.ch) (bulletin suisse de CO)

# école



## L'école redessinée

Les alentours de l'école se prêtent à de nombreuses formes d'exercices amusantes qui mettent rapidement en évidence les progrès réalisés par les enfants. Ces premiers pas leur donnent les bases pour passer à l'étape suivante. Il s'agit pour eux, seuls ou en groupe, d'aller chercher un certain nombre de postes faciles à trouver, à l'aide d'une carte spéciale ou d'un plan de l'école (voir exemple de carte). Il est important d'augmenter progressivement le degré de difficulté et la longueur de l'exercice (circuits A, B, C).

## Tour de Suisse pour un record

Urs Tschamper, responsable du projet «sCOOL! Tour de Suisse» est enthousiaste. Ce projet, mis en place depuis l'année dernière, propose aux écoles d'organiser dans leur établissement une journée de CO animée par une équipe d'instructeurs professionnels. L'expérience a rencontré un vif succès. PostFinance, son sponsor principal, a donc décidé de reconduire le projet jusqu'en 2003. Il sera couronné, le 23 mai 2003, par la tentative de réaliser la plus grande CO de tous les temps, et d'inscrire ainsi un nouveau record dans le Guinness Book. Ce jour là, quelque 250 000 enfants s'élanceront à la recherche de 5 millions de postes CO en l'espace de quatre heures.